

Image Wear Oy
Yrittäjänkatu 24
33710 Tampere, Finland
Tel. +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



Image Wear Ab
Yrittäjänkatu 24
33710 Tammerfors, Finland
Tfn +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



Image Wear Oy
Yrittäjänkatu 24
33710 Tampere, Finland
Tel. +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



ERITTÄIN NÄKYVÄ VAATETUS EN ISO 20471:2013

KÄYTTÖOHJEET

Tuote lisää käyttäjänsä näkyvyyttä kaikissa valaistusolosuhteissa. Tuote-etiketissä varoitusvaatesymbolin vieressä oleva numero ilmoittaa näkyvien materiaalien pinta-alojen mukaisen suojausluokan (paras 3).

Tuote tulee pestä näittävän usein ja noudattaen annettuja pesuohjeita. Materiaalien näkyvyyttä on syytä tarkkailla säännöllisesti. Jos fluoresoiva materiaali on selvästi haalistunut tai heijastin vaurioitunut, tuote tulee vaihtaa uuteen.

Tuote tulee pestä erillään noudattaen annettua pesuohjetta.

Ei suositella esiliotusta.

Erittäin emäksisten aineiden käyttöä vältettävä (esim. tahrantoukoaineita tai enkospesuaineita).

Valkaisuainetta tai orgaanisia liuottimia sisältävien pesuainetien käyttö voi alentaa materiaalien heijastavuutta.

Ilmoitettu enimmäispesukertojen määrä ei ole ainoa vaateen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikään vaikuttavat myös käytö, varastointi jne.

Jos enimmäispesukertaa ei ole ilmoitettu, on näkyvien materiaalien testaus tehty 5 pesun jälkeen.

Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy alla olevasta linkistä:
<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd., ilmoitettu laitos nro 0598,
Takomotie 8, 00380 Helsinki,
on tyyppitarkastanut tämän henkilösuojaimen suojainasetuksen 2016/425 mukaisesti.

SKYDDSKLÄDER MED MYCKET GOD SYNBARHET (VARSELKLÄDSEL) EN ISO 20471:2013

ANVISNINGAR

Produkten utökar användarens visibilitet i alla ljusförhållanden. Numret på etiketten bredvid symbolen för varselkläderna avser skyddsklassen för ytområdet för varselmaterialet (klass 3 är det högsta).

Tvätta med lämpliga mellanrum och följ de medföljande tvättanvisningarna. Materialets synbarhet bör kontrolleras regelbundet. Byt ut produkten om det fluorescerande materialet har tydligt bleknat eller om reflektorn har skadats.

Tvätta separat enligt medföljande tvättanvisningar.

Blöttlägg inte före tvätt.

Undvik att använda starkt alkaliska medel (t.ex. fläckbortagare eller specialrengöringsmedel).

Materialets reflekterande egenskaper kan försämrats som resultat av att använda blekmedel eller organiska lösningsmedel.

Det maximala antalet tvättar som anges är inte den enda faktorn som påverkar plaggets livstid. Andra påverkande faktorer omfattar användning, förvaring, osv.

Om inget maximalt antal tvättar anges, utfördes de visuella materialtesterna efter fem tvättar.

Produktens EG-försäkran om överensstämmelse (på finska) finns på adressen:
<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd., anmäلت organ nr 0598,
Takomotie 8, 00380 Helsinki, i enlighet
med förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425.

KÖRGNÄHTAVUSEGA MÄRGURIETUS EN ISO 20471:2013

HOOLDUSJUHENDID

Toode teeb kasutaja nähtavamaks kõigis valgustustingimustes.

Hoiatusrõiva sümboli kõrval olev number viitab hästinähtava materjali pinna kaitseklassile (suurim väärtus on 3).

Peske piisavalt tihti ja järgige kaasasolevaid pesemisjuhiseid.

Materjali nähtavust tuleks regulaarselt kontrollida. Vahetage toode välja, kui fluorestseeruv materjal on silmanähtavalt kulunud või kui helkur on saanud kahjustada.

Peske eraldi, järgides kaasasolevaid pesemisjuhiseid.

Ärge enne leotage.

Vältige väga aluselisi aineid, nagu plekieemaldajad või spetsiaalsed pesuained.

Materjali valgustpeegeldavad omadused võivad halveneda valgendamise või orgaaniliste lahustite kasutamise tõttu.

Rõiva eluiga mõjutab peale mainitud maksimaalse pesukordade arvu ka see, kuidas rõivast kasutatakse, säilitatakse jmt. Kui maksimaalsed pesukordade arvu ei ole märgitud, siis on materjali visuaalselt kontrollitud peale viit pesukorda.

Toote EH vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil:
<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd., teavitatud asutus nr 0598,
Takomotie 8, 00380 Helsinki,
on andnud sellele isikukaitsevahendile tüübikinnituse vastavalt määrusele 2016/425.



(224-111)



(224-111)



(224-111)

Image Wear Oy
Yrittäjänkatu 24
33710 Tampere, Finland
Tel. +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



A/O «Имидж Вear»
Уррйттjянкату 24
33710 Тампере, Финляндия
Тел. +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



Image Wear Oy
Yrittäjänkatu 24
33710 Tampere, Finland
Tel. +358 (0)20 7980 500
www.imagewear.fi



HIGH VISIBILITY CLOTHING EN ISO 20471:2013

INSTRUCTIONS

The product increases the user's visibility in all types of lighting conditions.

The number on the label next to the warning clothing symbol refers to the high visibility material surface area protection class (Class 3 is the highest).

Wash with sufficient frequency and follow the washing instructions provided.

The visibility of the material should be monitored regularly.

If the fluorescent material is clearly faded or the reflector is damaged, replace the product.

Wash separately, following the washing instructions provided.

Do not pre-soak.

Avoid using highly alkaline agents (e.g. stain removers or special detergents).

The reflective properties of the material can deteriorate as a result of using bleaching agents or organic solvents.

The maximum number of washes stated is not the only factor affecting the lifetime of the garment.

Other factors include usage, storage, etc. If no maximum number of washes is stated, the visible material testing was conducted after five washes.

The product's EU Declaration of Conformity can be found via the below link:

<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd.

Takomotie 8, 00380 Helsinki.

Notified body no. 0598 has performed a type examination on this PPE (personal protective equipment) in accordance with Regulation (EU) 2016/425

СВЕТООТРАЖАЮЩАЯ ОДЕЖДА ВЫСОКОЙ ВИДИМОСТИ EN ISO 20471:2013

ИНСТРУКЦИЯ

Изделие повышает видимость пользователя в любых условиях освещения.

Число на бирке, указанное рядом с предупреждающим знаком для одежды, относится к защитному классу материала светоотражающей поверхности (самым высоким является Класс 3).

Стирайте так часто, как это необходимо, следуя приведенным инструкциям.

Регулярно проверяйте, насколько хорошо виден материал.

Если на флуоресцентном материале видны явные признаки выцветания или поврежден отражатель, замените изделие.

Стирать отдельно, следуя приведенным инструкциям.

Не замачивать.

Избегайте применения средств с высоким содержанием щелочи (напр., средств для удаления пятен или специальных моющих средств).

Отражающая способность материала может снизиться в результате применения отбеливающих средств или органических растворителей.

Указанное максимальное количество циклов стирки - не единственный фактор, влияющий на срок службы изделия. К другим факторам относятся использование, хранение и т.д. Если максимальное количество циклов стирки не указано, тестирование видимых материалов проводилось после пяти стирок.

Декларация о соответствии продукции требованиям технических регламентов ЕС размещена на сайте:

<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd.

Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland.

Указанное учреждение № 0598 проверило данное средство индивидуальной защиты согласно регламенту (EU) 2016/425.

WARNKLEIDUNG EN ISO 20471:2013

HINWEISE

Das Produkt erhöht die Sichtbarkeit des Nutzers unter allen Sichtbedingungen.

Neben dem Symbol für Warnschutzbekleidung befindet sich ein Etikett mit einer Nummer - dies ist die Schutzklasse für Warnschutzbekleidung gemäß der Materialoberfläche (Klasse 3 ist die höchste Klasse).

Muss ausreichend gewaschen werden; die bereitgestellten Waschinweise sind zu befolgen.

Die Sichtbarkeit des Materials sollte regelmäßig überprüft werden.

Wenn das fluoreszierende Material deutlich verblasst oder der Reflektor beschädigt ist, sollte das Produkt ausgetauscht werden.

Separat waschen, Waschinweise befolgen.

Nicht einweichen.

Vermeiden Sie hochalkalische Reiniger (wie z. B. Fleckentferner oder Spezialwaschmittel).

Die reflektierenden Eigenschaften des Materials können sich durch den Einsatz von Bleichmitteln oder organischen Lösungsmitteln verschlechtern.

Die angegebene Anzahl an maximalen Waschgängen wirkt sich nicht allein auf die Haltbarkeit des Kleidungsstücks aus, denn auch Nutzung, Lagerung etc. spielen hier eine Rolle. Wenn kein Wert angegeben ist, wurde die visuelle Materialprüfung nach fünf Waschgängen durchgeführt.

Finden Sie Die EG-Konformitätserklärung des Produktes unter dem folgenden Link:

<http://kuvapankki.imagewear.eu/Kuvastot/EU/>
SGS Fimko Ltd.

Takomotie 8, 00380 Helsinki.

Die benannte Stelle No. 0598 hat die Typenprüfung dieser persönlichen Schutzausrüstung nach der Verordnung (EU) 2016/425 durchgeführt.



(224-111)



(224-111)



(224-111)